

Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie die Luftmatratze verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz auf.

1. Sicherheitshinweise

1. Halten Sie die Luftmatratze von Hitzequellen und offenem Feuer fern.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfkantigen oder rauen Gegenständen, die die Oberfläche beschädigen können.
3. Pumpen Sie die Luftmatratze nicht übermäßig stark auf, da dies die Haltbarkeit beeinträchtigen kann.
4. Die Luftmatratze ist **keine** Lebensrettungsvorrichtung und darf **nicht im Wasser** verwendet werden.
5. Die Luftmatratze ist kein Spielzeug. Kinder dürfen sie nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Luftbett oder an den Ventilen spielen.

2. Vorbereitung

- Rollen Sie die Luftmatratze auf einer ebenen Fläche aus, die frei von Schmutz, Steinen und scharfkantigen Gegenständen ist.

3. Aufblasen

3.1 Selbstaufblasfunktion

1. Öffnen Sie das Ventil vollständig.
2. Die Luftmatratze beginnt sich nun automatisch mit Luft zu füllen. Lassen Sie der Matratze ausreichend Zeit, sich selbst aufzublasen (ca. 5–15 Minuten, je nach Modell und Umgebungstemperatur).
3. Sobald die Matratze sich weitgehend entfaltet hat, können Sie mit Hilfe des Packsacks der gleichzeitig als Pumpe dient, den gewünschten Härtegrad erreichen.
4. Schließen Sie das Ventil nach dem Aufblasen sorgfältig.

Hinweis: Beim erstmaligen Gebrauch oder nach längerer Lagerung kann es vorkommen, dass die Matratze etwas mehr Zeit zum vollständigen Aufblasen benötigt. Der Schaumstoff muss sich zunächst wieder ausdehnen.

3.2 Nachpumpen

1. Öffnen Sie das Ventil.
2. Verwenden Sie den Packsack, der gleichzeitig als Pumpe dient, um den gewünschten Härtegrad zu erreichen.
3. Schließen Sie das Ventil nach dem Aufpumpen sorgfältig.

Hinweis: Eine externe Luftpumpe wird nicht benötigt.

4. Luft ablassen

1. Öffnen Sie das Ventil zum Luftablassen.
2. Rollen Sie die Matratze vom ventilfernen Ende her eng zusammen, um die Luft hinauszudrücken.
3. Schließen Sie das Ventil und breiten die Matratze erneut aus.
4. Rollen Sie die Matratze erneut vom ventilfernen Ende her eng zusammen, um die Luft hinauszudrücken.
5. Öffnen Sie das Ventil zum Luftablassen und drücken sie die restliche Luft heraus.
6. Schließen Sie das Ventil und fixieren Sie die zusammengerollte Matratze.

5. Reparatur

Verwenden Sie bei kleinen Beschädigungen der Oberfläche den mitgelieferten Reparaturflicken.

Vorgehensweise:

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus der Matratze ab.
2. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich gründlich.
3. Bringen Sie den Reparaturflicken auf der beschädigten Stelle an und glätten Sie alle Luftblasen sorgfältig.

Hinweis: Verwenden Sie **keinen** flüssigen Klebstoff oder Klebeband. Nutzen Sie ausschließlich den mitgelieferten Reparaturflicken.

6. Reinigung und Lagerung

1. Reinigen Sie die Luftmatratze bei Verschmutzungen vorsichtig mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch.
2. Vor der Lagerung muss die Luftmatratze vollständig trocken sein.
3. Lassen Sie die Luft vollständig ab, rollen Sie die Matratze zusammen und bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort auf.
4. Lagern Sie das Produkt entfernt von Chemikalien sowie von schweren oder scharfkantigen Gegenständen.
5. Überprüfen Sie das Produkt zu Saisonbeginn und während der Nutzung regelmäßig auf Beschädigungen.
6. Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.

Tipp: Lagern Sie die selbstaufblasende Matratze idealerweise leicht aufgerollt mit geöffnetem Ventil, damit der Schaumstoff seine Form behält.

Instruction manual

Please read these instructions completely and carefully before using the air mattress.
Keep these instructions for future reference.

1. Safety Information

1. Keep the air mattress away from heat sources and open flames.
2. Avoid contact with sharp-edged or rough objects that could damage the surface.
3. Do not over-inflate the air mattress, as this may affect its durability.
4. The air mattress is not a life-saving device and must not be used in water.
5. The air mattress is not a toy. Children may only use it under adult supervision. Make sure that children do not play with the air mattress or its valves.

2. Preparation

- Unroll the air mattress on a flat surface that is free of dirt, stones and sharp-edged objects.

3. Inflation

3.1 Self-Inflating Function

1. Open the valve fully.
2. The air mattress will now begin to fill with air automatically. Allow sufficient time for the mattress to self-inflate (approx. 5–15 minutes, depending on the model and ambient temperature).
3. Once the mattress has largely expanded, you can use the stuff sack, which also serves as a pump, to achieve the desired firmness.
4. Close the valve carefully after inflation.

Note: On first use or after prolonged storage, the mattress may require a little more time to fully inflate. The foam needs to expand again first.

3.2 Topping Up Air

1. Open the valve.
2. Use the stuff sack, which also serves as a pump, to achieve the desired firmness.
3. Close the valve carefully after pumping.

Note: An external air pump is not required.

4. Deflation

1. Open the valve to release the air.
2. Roll the mattress tightly from the end furthest from the valve to push the air out.
3. Close the valve and spread the mattress out again.
4. Roll the mattress tightly again from the end furthest from the valve to push the air out.
5. Open the valve to release the air and press out any remaining air.
6. Close the valve and secure the rolled-up mattress.

5. Repair

For minor surface damage, use the repair patch included with the product.

Procedure:

1. Fully deflate the mattress.
2. Clean and dry the damaged area thoroughly.
3. Apply the repair patch to the damaged area and carefully smooth out any air bubbles.

Note: Do **not** use liquid adhesive or tape. Only use the repair patch provided.

6. Cleaning and Storage

1. If the air mattress is dirty, clean it gently with a clean, slightly damp cloth.
2. The air mattress must be completely dry before storage.
3. Fully deflate the mattress, roll it up and store it in a cool, dry place.
4. Store the product away from chemicals as well as heavy or sharp-edged objects.
5. Inspect the product at the start of the season and regularly during use for any damage.
6. Do not use harsh or abrasive cleaning agents.

Tip: Ideally, store the self-inflating mattress loosely rolled with the valve open so the foam retains its shape.